

BAMBA

PRECISIONCARE

Триммер 5-в-1 / Триммер 5-в-1 / 5-in-1 Multigrooming trimmer.



cecotec

Інструкція з експлуатації
Руководство пользователя
Instruction manual



Інструкції з техніки безпеки	1
Инструкции по технике безопасности	18
Safety instructions	35

Зміст

1. Компоненти пристрою	6
2. Перед першим використанням	6
3. Експлуатація	7
4. Очищення та обслуговування пристрою	11
5. Технічні характеристики	12
6. Утилізація старих електроприладів	13
7. Сервісне обслуговування і гарантія	13

Содержание

1. Компоненты устройства	23
2. Перед первым использованием	23
3. Эксплуатация	24
4. Чистка и техническое обслуживание	28
5. Технические характеристики	29
6. Утилизация старых электроприборов	30
7. Служба технической поддержки и гарантия	30

INDEX

1. Parts and components	40
2. Before use	40
3. Operation	41
4. Cleaning and Maintenance	45
5. Technical specifications	46
6. Disposal of old electrical appliances	47
7. Technical support and warranty	47



Інструкція з техніки безпеки

Перед використанням пристрою уважно прочитайте ці вказівки. Збережіть цей посібник користувача для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена.
- Цей пристрій призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте його в промислових або комерційних цілях. Не використовуйте його на вулиці.
- Не торкайтесь до приладу, який впав у воду. негайно вимкніть його.



- УВАГА: не використовуйте цей прилад поблизу ванн, душів, умивальників або інших посудин з водою.
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-які незнімні частини приладу у воду чи будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте воді електричні з'єднання. Переконайтеся, що ваші руки повністю сухі, перш ніж брати вилку або вмикати прилад.
- За винятком заряджання, завжди від'єднуйте цей прилад від електричної розетки одразу після використання.
- Ніколи не залишайте пристрій без нагляду підключеним до джерела живлення або під час роботи.





- Вимкніть і від'єднайте пристрій від джерела живлення перед тим, як складати або розбирати насадки.
- Тримайте шнур подалі від джерел тепла.
- Ніколи не використовуйте прилад, якщо він має пошкоджений шнур або вилку, якщо він не працює належним чином, якщо він впав або був пошкоджений, або якщо він впав у воду.
- Не вставляйте предмети в отвори приладу.
- Завжди зберігайте прилад і шнур у вільному від вологи місці. Не зберігайте його при температурі вище 60°C.
- Не використовуйте пристрій поблизу аерозолів або спреїв.



- Під час зберігання переконайтеся, що шнур від'єднано від підставки тримера.
- Не використовуйте цей прилад із пошкодженим або зламанним різальним блоком, оскільки це може призвести до травми. Завжди переконайтеся, що леза правильно вирівняні.
- Використовуйте лише аксесуари, компоненти та зарядний пристрій, надані Secotec.
- Не використовуйте з цим приладом подовжувач або перетворювач напруги.
- Не намотуйте шнур навколо пристрою.



- Цей пристрій не може використовуватися дітьми віком до 8 років або особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особами з браком досвіду та знань. Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.
- Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та розуміють небезпеки. Діти не повинні гратися з пристроєм. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення та технічне обслуговування.



UKRAINIAN

1. Компоненти пристрою

Мал. 1

1. Обертova насадка для гоління
2. Вимикач живлення
3. Насадка для гоління
4. Насадка для догляду за тілом
5. Триммер для носа та вух
6. Пляшка з олією
7. Зарядний пристрій
8. Щітка для чищення
9. Гребінець для бороди
10. Підставка
11. База зберігання

2. Перед першим використанням

- Дістаньте пристрій з коробки.
- Зніміть увесь пакувальний матеріал. Збережіть оригінальну коробку.
- Переконайтеся, що всі деталі та компоненти включені та в хорошому стані. Якщо помічені будь-які видимі ознаки пошкодження, негайно зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.
- Перед першим використанням зарядіть пристрій протягом 2 годин для оптимальної роботи.



UKRAINIAN

3. Експлуатація

- Виберіть насадку, яке найкраще відповідає вашим особистим потребам.
- Змонтуйте потрібне кріплення або насадку до верхньої частини корпусу пристрою.
- Щоб зняти бритвену насадку або будь-яку іншу насадку, яку ви раніше зібрали, тримайте однією рукою нижню частину тримера, а іншою рукою потягніть насадку.
- Щоб зібрати одну з інших насадок, вставте насадку в слот основного корпусу пристрою та натисніть на неї, доки вона не зафіксується. Ви почуєте клацання, яке вказує на правильність фіксації.

- Щоб зібрати насадку гребінець для бороди, вставте бритвену насадку всередину гребінця та закріпіть на місці фіксуючий язичок насадки.
- Насадка-гребінець містить ручку регулювання довжини. Відрегулюйте її від 0,5 мм до 10 мм і адаптуйте до бажаної стрижки.
- Щоб зняти гребінець, потягніть задню частину виробу, доки фіксуючий язичок не звільниться, а потім зніміть гребінець з леза.
- Тримайте основний корпус пристрою однією рукою, а іншою рукою повертайте верхню частину проти годинникової стрілки, щоб увімкнути його, або за годинниковою стрілкою, щоб вимкнути.



UKRAINIAN

Примітка

Довжина зрізу може змінюватися в залежності від кута обрізки. Почніть із насадки-гребінця для більшої довжини стрижки, а потім використовуйте поступово меншу довжину під час стрижки.

Поради

Вуха:

- Використовуючи тример для стрижки волосся в носі та вухах, не вставляйте його більше ніж на 6 мм.
- Коли тример увімкнено, обережно пересувайте тример у вушний канал та з нього.

Ніс:

- Використовуючи тример для стрижки волосся в носі та вухах, не вставляйте його більше ніж на 6 мм.
- Коли тример увімкнено, обережно рухайте тримером у ніс і з нього.



UKRAINIAN

Потилиця/ия:

- Використання ручного дзеркала необхідно для самостійного підстригання.
- Зніміть волосся з шиї та помістіть вказівний палець, щоб прикрити та захистити волосся, яке не збирається зрізати.
- Обережно помістіть леза на поверхню шиї та повільно рухайте грумер вгору, поки він не зупиниться біля вказівного пальця.

Гоління:

- Увімкніть пристрій.
- Переміщайте його, виконуючи прямі рухи, близько до поверхні зони, яку збирається голити. Використовуйте, якщо волосся коротше 1 мм. Не робіть кругових рухів.

Вологе гоління:

- Пристрій також можна використовувати як бритву для обличчя, коли шкіра мокра або злегка волога.
- Нанесіть трохи води на шкіру.
- Нанесіть на шкіру піну або гель для гоління.
- Промийте бритвений блок під краном, щоб він гладко ковзав по шкірі.
- Перемістіть бритвену насадку по шкірі.
- Витріть обличчя насухо та ретельно вимийте тример після використання.

Стрижка за допомогою насадки-гребінця

- Гребінець для підстригання дозволяє підстригати волосся різної довжини.



UKRAINIAN

Примітка

- Коли ви підстригаєте вперше, почніть із найдовшого налаштування довжини, щоб ознайомитися з пристроєм, а потім відрегулюйте до потрібної довжини.
- Завжди підстригайте в напрямку зубців гребінця для точного підстригання, переконавшись, що плоска частина гребінця повністю контактує зі шкірою для рівномірного результату підстригання. Таким чином ви забезпечите ідеальні результати.

Грумер для тіла

- Пристрій також можна використовувати як грумер для тіла, для стрижки волосся на спині, плечах, грудях, животі, пахвах, руках і ногах.
- Поверхня унікального дизайну захищає вашу шкіру від подрапин.

Обертена бритвена насадка

- Увімкніть пристрій.
- Перемістіть його колами близько до поверхні, яку збираєтеся голити. Не робіть лінійних рухів.
- Використовуйте, якщо волосся коротше 1 мм.



UKRAINIAN

4. Чищення та технічне обслуговування

- Вимкніть і від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням, обслуговуванням або складанням чи розбиранням будь-яких його частин.

- Не використовуйте для чищення виробу стиснене повітря, абразивні чистячі засоби або мочалки.

- Не занурюйте корпус приладу у воду чи будь-яку іншу рідину та не ставте його під проточну воду.

- Щоб очистити насадки, спочатку зніміть їх, почистіть щіткою для чищення та видуйте обрізки волосся з насадки та корпусу.

- Насадки водонепроникні; тому при необхідності їх можна промити водою. Ретельно висушіть їх перед тим, як зберігати або використовувати знову.

- Чистіть тример і насадки після кожного використання щіткою для чищення. Зніміть насадку та промийте її під теплою проточною водою. Не використовуйте гарячу воду.

- Щоб очистити тример:

- Промийте насадку для гоління під проточною водою. За потреби одночасно використовуйте щітку для чищення.

- Обережно струсіть надлишок води та дайте їй висохнути. Не витирайте її рушником або серветкою, оскільки це може пошкодити бритвені насадки.



UKRAINIAN

Попередження

Не промивайте насадку для бритви, оскільки вона постійно змащена.

Змащення лез

- Для промивання насадок під водою (вгорі) потрібно змащувати ріжучі леза раз на місяць. Використовуючи тільки легкі масла (наприклад, масло для швейних машин), просто злегка нанесіть 1-2 краплі на різці кінчиком пальця. Зітріть все зайве.

- Використовуйте лише легкі масла, оскільки вони не випаровуються та не сповільнюють швидкість ріжучих ножів.

- Не використовуйте олію для волосся, жир або будь-яку олію, змішану з керосином чи розчинником, оскільки вони також випаровуються.

5. Технічні характеристики

Пристрій: тример Multigrooming Bamba PrecisionCare

Номер пристрою: 04332

Зарядний пристрій: Вхід: 100-240 В~; 50/60 Гц; 0,2 А Макс

Вихід: 5 В постійного струму, 1000 мА, 5 Вт

Бритва: Вхід: 5 В постійного струму, 1000 мА

Акумулятор: літій-іонний, 3,2 В, 500 мАг

Зроблено в Китаї | Розроблено в Іспанії



UKRAINIAN

6. Утилізація старих електроприладів



Європейська директива 2012/19/EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад.

Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

7. Сервісне обслуговування і гарантія

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.



UKRAINIAN

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

- продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Secotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Secotec +34963210728.



UKRAINIAN

Вимоги до інформації для зовнішніх джерел живлення			
Інформація	Значення та точність	Одиниця	Примітки
Назва виробника або товарний знак, комерційний реєстраційний номер і адреса	Нінбо КАМ ХОЙ Electronic Appliance Co., Ltd. Санфенцяо, SouthWest Street, Юяо, Чжецзян 315408 Китай	--	--
Ідентифікатор моделі	KN6-050100EU	--	--
Вхідна напруга	100-240	В	Вказується виробником. Має бути значенням або діапазоном.
Вхідна частота змінного струму	50-60	Гц	Вказується виробником. Має бути значенням або діапазоном.





UKRAINIAN

Вихідна напруга	5.0	В	Вихідний струм на заводській табличці. Має вказувати, чи це змінний чи постійний струм. У випадках, коли вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше ніж одна вихідна напруга в стані навантаження 1, мають бути опубліковані набори доступних вихідної напруги – вихідного струму – вихідної потужності.
Вихідний струм	1.0	А	Вихідний струм на заводській табличці. У випадках, коли вимірюється більше одного фізичного вихідного сигналу або більше однієї вихідної напруги в стані навантаження 1, набори доступних вихідної напруги – вихідного струму – Вихідна потужність повинна бути написана.
Вихідна потужність	5.0	Вт	Вихідна потужність на табличці. У випадках, коли вимірюється більше ніж один фізичний вихід або більше ніж одна вихідна напруга в стані навантаження 1, мають бути опубліковані набори доступних вихідної напруги – вихідного струму – вихідної потужності.



UKRAINIAN

Середня активна працездатність	74.52 (for 115V, 60 Hz); 75.11 (for 230 V, 50 Hz)	%	Заявлено виробником на основі значення, розрахованого як середнє арифметичне ККД при навантаженні 1-4. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення має бути середнім активним ККД, заявленим для найнижчої вихідної напруги.
ККД при низькому навантаженні (10%)	--	%	Заявлено виробником на основі значення, розрахованого за умови навантаження 5. Ця вимога не поширюється на зовнішні джерела живлення з вихідною потужністю 10 Вт або менше, зазначеною на таблиці. У випадках, коли декларується кілька середніх активних ККД для кількох вихідних напруг, доступних за умови навантаження 1, опубліковане значення повинно бути значенням, заявленим для найнижчої вихідної напруги.
Споживання електроенергії без навантаження	0.04 (for 115V, 60 Hz); 0.07 (for 230V, 50 Hz)	В	Заявлено виробником на основі значення, виміряного для умови навантаження б.



Инструкция безопасности

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена.
- Этот прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте его в промышленных или коммерческих целях. Не используйте его на открытом воздухе.
- Не беритесь за прибор, упавший в воду. Немедленно отключите его.



- ВНИМАНИЕ: Не используйте этот прибор рядом с ваннами, душевыми, умывальниками или другими емкостями, содержащими воду.
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте электрические соединения воздействию воды. Прежде чем брать вилку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки полностью сухие.
- За исключением случаев зарядки, всегда отключайте прибор от электрической розетки сразу после его использования.
- Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к источнику питания или во время работы.





- Перед сборкой или разборкой насадок выключите и отсоедините устройство от электросети.
- Держите шнур вдали от источников тепла.
- Никогда не используйте прибор, если у него поврежден шнур или вилка, если он не работает должным образом, если его роняли или повредили, или если его роняли в воду.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия прибора.
- Всегда храните прибор и шнур в сухом месте. Не храните его при температуре выше 60°C.
- Не используйте устройство вблизи аэрозолей или спреев.



- При хранении убедитесь, что шнур отсоединен от подставки триммера.
- Не используйте этот прибор с поврежденным или сломанным режущим блоком, так как это может привести к травме. Всегда проверяйте, что лезвия выровнены правильно.
- Используйте только аксессуары, компоненты и зарядное устройство, поставляемые Secotec.
- Не используйте с этим прибором удлинитель или преобразователь напряжения.
- Не наматывайте шнур на устройство.





- Этот продукт не может использоваться детьми в возрасте до 8 лет или людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостатком опыта и знаний. Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором.

- Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Детям запрещено играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны выполняться детьми без присмотра.



РУССКИЙ

1. Компоненты устройства

Рис. 1

1. Вращающаяся бритвенная насадка
2. Выключатель питания
3. Бритвенная насадка
4. Насадка для ухода за телом
5. Триммер для носа и ушей
6. Бутылка с маслом
7. Зарядное устройство
8. Щетка для чистки
9. Расческа для бороды
10. Подставка
11. База хранения

2. Перед первым использованием

- Достаньте устройство из коробки.
- Удалите весь упаковочный материал. Сохраните оригинальную коробку.
- Убедитесь, что все детали и компоненты включены в комплект поставки и находятся в хорошем состоянии. При обнаружении каких-либо видимых признаков повреждения немедленно обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
- Перед первым использованием зарядите устройство в течение 2 часов для оптимальной работы.



РУССКИЙ

3. Эксплуатация

- Выберите насадку, которая лучше всего соответствует вашим личным потребностям.
- Прикрепите нужную насадку к верхней части корпуса устройства.
- Чтобы снять бритвенную насадку или любую другую ранее собранную насадку, возьмитесь за нижнюю часть триммера одной рукой и потяните насадку другой рукой.
- Чтобы установить насадку, вставьте ее в паз основного корпуса устройства и нажмите на нее, пока она не зафиксируется на месте. Вы услышите щелчок, указывающий на то, что она закреплена правильно.

- Направляющая расческа оснащена ручкой регулировки длины. Отрегулируйте его от 0,5 мм до 10 мм и адаптируйте под желаемую стрижку.
- Чтобы снять насадку-направляющую расческу, потяните заднюю часть устройства до тех пор, пока не освободится фиксирующий язычок, а затем снимите насадку с лезвия.
- Держите основной корпус устройства одной рукой, а другой рукой поверните верхнюю часть против часовой стрелки, чтобы включить его, или по часовой стрелке, чтобы выключить.





РУССКИЙ

Примечание

Длина реза может варьироваться в зависимости от угла обрезки. Начните с насадки-гребня для большей длины стрижки, а затем постепенно уменьшайте длину стрижки по мере стрижки волос.

Уши:

- При использовании триммера для стрижки волос в носу и ушах не вставляйте их на глубину более 6 мм.
- При включении осторожно перемещайте триммер внутрь и наружу ушного канала.

Нос:

- При использовании триммера для стрижки волос в носу и ушах не вставляйте его на глубину более 6 мм.
- При включении аккуратно перемещайте триммер внутрь и наружу носа.



РУССКИЙ

Затылок/шея:

- Для самостоятельной стрижки необходимо использовать ручное зеркало.
- Поднимите волосы с шеи и поместите указательный палец, чтобы прикрыть и защитить волосы, которые не будут стричься.
- Осторожно поместите лезвия на шею и медленно перемещайте триммер вверх, пока он не будет остановлен указательным пальцем.

Бритье:

- Включите устройство.
- Перемещайте его прямыми движениями близко к поверхности зоны, которую собираетесь побрить. Используйте его, когда волосы короче 1 мм. Не делайте круговых движений.

Влажное бритье:

- Устройство также можно использовать в качестве бритвы для лица, когда кожа влажная или слегка влажная.
- Увлажните немного кожу.
- Нанесите на кожу пену или гель для бритья.
- Промойте бритвенный блок под краном, чтобы обеспечить плавное скольжение по коже.
- Перемещайте бритвенную насадку по коже.
- После использования высушите лицо и тщательно очистите триммер.

Подравнивание с помощью насадки-гребня

- Прецизионная расческа для стрижки позволяет подстригать волосы разной длины.



РУССКИЙ

Примечание

- При стрижке в первый раз начните с максимальной настройки длины, чтобы ознакомиться с изделием, а затем отрегулируйте ее до желаемой длины.
- Всегда подстригайте волосы в направлении зубцов прецизионного гребня для подравнивания, следя за тем, чтобы плоская часть гребня полностью соприкасалась с кожей, чтобы обеспечить равномерный результат стрижки. Таким образом, вы обеспечите идеальный результат.

Грумер для тела

- Устройство также можно использовать в качестве триммера для стрижки волос на спине, плечах, груди, животе, подмышках, руках и ногах.
- Поверхность уникального дизайна защищает кожу от царапин.

Вращающаяся бритвенная насадка

- Включите устройство.
- Двигайте им круговыми движениями ближе к поверхности зоны, которую собираетесь побрить. Не совершайте линейных движений.
- Используйте его, когда волосы короче 1 мм.



РУССКИЙ

4. Чистка и техническое обслуживание

- Выключите и отсоедините устройство от электросети перед чисткой, обслуживанием или сборкой или разборкой любой из его частей.

- Не используйте сжатый воздух, абразивные чистящие средства или мочалки для чистки изделия.

- Не погружайте корпус устройства в воду или любую другую жидкость и не помещайте его под проточную воду.

- Чтобы очистить насадку, сначала снимите ее, почистите щеткой для чистки и сдуйте обрезки волос с насадки и корпуса.

- Насадки водонепроницаемы; поэтому при необходимости их можно промыть водой. Тщательно высушите их перед хранением или повторным использованием.

- Очищайте триммер и насадки после каждого использования с помощью чистящей щетки. Снимите насадку и промойте ее под теплой проточной водой. Не используйте горячую воду.

- Чтобы очистить триммер:

- Промойте бритвенную насадку под проточной водой. При необходимости одновременно используйте чистящую щетку.

- Тщательно стряхните лишнюю воду и дайте бритвенному блоку высохнуть. Не сушите его полотенцем или салфеткой, так как это может повредить бритвенные насадки.



РУССКИЙ

Предупреждение

Не промывайте насадку бритвы, так как она постоянно смазана.

Смазка лезвий

- Промывка насадок под водой (см. выше) требует смазки режущих лезвий один раз в месяц. Используя только легкие масла (например, масло для швейных машин), просто кончиком пальца слегка нанесите 1–2 капли на резак. Сотрите все лишнее.
- Используйте только легкие масла, поскольку они не испаряются и не замедляют скорость режущих лезвий.
- Не используйте масло для волос, жир или любое масло, смешанное с керосином или растворителем, поскольку они тоже испаряются.

5. Технические характеристики

Устройство: триммер Multigrooming Vamba PrecisionCare

Артикул устройства: 04332

Зарядное устройство: Вход: 100–240 В~; 50/60 Гц; 0,2 А Макс

Выход: 5 В постоянного тока, 1000 мА, 5 Вт

Бритва: Вход: 5 В постоянного тока, 1000 мА

Аккумулятор: литий-ионный, 3,2 В, 500 мАч

Сделано в Китае | Разработано в Испании



РУССКИЙ

6. Утилизация старых электроприборов



Европейская директива 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), указывает, что старые бытовые электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старая техника должна собираться отдельно, чтобы оптимизировать восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшают воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ "мусорный бак на колесах" на изделии напоминает вам об обязательстве утилизировать правильно.

Потребители должны связаться с местными властями или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

7. Техническая поддержка и гарантия

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с момента покупки при условии подтверждения покупки, продукт находится в отличном физическом состоянии и использовался надлежащим образом, как описано в данном руководстве. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:



РУССКИЙ

Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- изделие использовалось не по назначению, подвержено воздействию влаги, погружено в жидкости или агрессивные вещества, а также любой другой неисправности.
- Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не уполномоченными Официальная служба технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, исходя из действующего законодательства, кроме расходных частей. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим устройством или у вас возникнут сомнения, не бойтесь связаться со службой технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.



РУССКИЙ

Требования к информации для внешних источников питания			
Информация	Значение и точность	Единица	Примечания
Название или торговая марка производителя, номер коммерческой регистрации и адресе	Нинбо КАМ ХОЙ Electronic Appliance Co., Ltd. Санфэнцзяо, SouthWest Street, Юяо, Чжэцзян 315408 Китай	--	--
Идентификатор модели	KN6-050100EU	--	--
Входное напряжение	100-240	В	Указано производителем. Должно быть значением или диапазоном.
Входная частота переменного тока	50-60	Гц	Указано производителем. Должно быть значением или диапазоном.





РУССКИЙ

Выходное напряжение	5.0	В	Выходное напряжение паспортной таблички. Указывает, является ли переменным или постоянным током. В случаях, когда измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения при условии нагрузки 1, должны быть опубликованы наборы доступных значений Выходное напряжение – Выходной ток – Выходная мощность.
Выходной ток	1.0	А	Выходной ток паспортной таблички. В случаях, когда измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения в состоянии нагрузки 1, наборы доступных значений Выходное напряжение – Выходной ток – Выходная мощность должна быть опубликована.
Выходная мощность	5.0	Вт	Выходная мощность, указанная на паспортной табличке. В случаях, когда измеряется более одного физического выхода или более одного выходного напряжения при условии нагрузки 1, должны быть опубликованы наборы доступных значений Выходное напряжение – Выходной ток – Выходная мощность.



РУССКИЙ

Средний активный КПД	74.52 (for 115V, 60 Hz); 75.11 (for 230 V, 50 Hz)	%	Заявлено производителем на основе значения, рассчитанного как среднее арифметическое КПД при условиях нагрузки 1–4. В тех случаях, когда для нескольких выходных напряжений, доступных в состоянии нагрузки 1, заявлено несколько средних значений активного КПД, опубликованное значение должно быть средним активным КПД, заявленным для наименьшего выходного напряжения.
КПД при низкой нагрузке (10 %)	--	%	Заявлено производителем на основе значения, рассчитанного при условии нагрузки 5. Внешние источники питания с паспортной выходной мощностью 10 Вт или менее освобождаются от этого требования. В тех случаях, когда для нескольких выходных напряжений, доступных в состоянии нагрузки 1, заявлено несколько значений средней активной эффективности, опубликованное значение должно быть значением, заявленным для наименьшего выходного напряжения.
Энергопотребление без нагрузки	0.04 (for 115V, 60 Hz); 0.07 (for 230V, 50 Hz)	В	Заявлено производителем на основе значения, измеренного для условия нагрузки б.





SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes. Do not use it outdoors.
- Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug it immediately.



- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Make sure your hands are completely dry before handling the plug or switching on the appliance.
- Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using it.
- Never leave the device unattended while connected to the power supply or while operating.





- Turn off and unplug the device from the power supply before assembling or disassembling attachments.
- Keep the cord away from heat sources.
- Never operate the appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or if it has been dropped into water.
- Do not insert any object into any of the appliance's openings.
- Always store the appliance and cord in a moisture-free area. Do not store it in temperatures exceeding 60 °C.
- Do not operate the device near aerosols or sprays.



- Make sure the cord is disconnected from the trimmer stand when storing.
- Do not use this appliance with a damaged or broken cutter unit, as injury may occur. Always make sure blades are aligned properly.
- Use only the accessories, components and charger provided by Cecotec.
- Do not use an extension cord or a voltage converter with this appliance.
- Do not wind the cord around the device.
- This product may not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.



- This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by unsupervised children.



ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Rotary shaving head
2. Power switch
3. Shaving head
4. Body grooming head
5. Nose and ear trimmer
6. Oil bottle
7. Charger
8. Cleaning brush

9. Beard guide comb
10. Maintenance
11. Storage base

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Cecotec Official Technical Support Service immediately.



ENGLISH

- Before the first use, charge the device for 2 hours for optimum operation.

3. OPERATION

- Select the attachment that best fits your personal needs.
- Assemble the desired attachment or head to the top part of the device's body.
- To remove the shaving head or any other attachment you have previously assembled, hold the trimmer's lower part with one hand and pull on the attachment with the other hand.

- To assemble one of the other attachments, insert the attachment in the device's main body slot and press it down until it is fixed into position. You will hear a click that indicates it is properly fixed.
- To assemble the beard guide comb attachment, introduce the shaving head inside the guide comb and lock into place the attachment's fixing tab.
- The guide comb attachment includes a length-adjustment knob. Adjust it from 0.5 mm to 10 mm and adapt it to your desired haircut.
- To remove the guide comb attachment, pull the back part off the product until the fixing tab is released and then slide the comb off the blade.



ENGLISH

- Hold the device's main body with one hand and turn the upper part with the other hand anticlockwise to turn it on or clockwise to turn it off.

Note

The length of the cut may vary depending on the trimming angle. Begin with a comb attachment for a longer cutting length and then use progressively shorter cutting lengths as you cut hair.

Tips

Ears:

- When using the trimmer to cut nose and ear hair, do not insert it more than 6 mm.
- When switched on, gently move the trimmer in and out of the ear canal.

Nose:

- When using the trimmer to cut nose and ear hair, do not insert it more than 6 mm.
- When switched on, gently move the trimmer in and out of the nose.



ENGLISH

Nape/neck:

- Using a hand-held mirror is necessary for self-trimming.
- Lift hair off the neck and place the index finger to cover and protect hairs that are not going to be cut.
- Carefully place the blades on the neck's surface and slowly move the groomer in an upward direction until it is stopped by the index finger.

Shaving:

- Turn the device on.
- Move it performing straight movements close to the surface of the zone you are going to shave. Use it when hair is shorter than 1 mm. Do not make circular movements.

Wet shaving:

- The device can also be used as a face shaver when skin is wet or slightly wet.
- Apply some water to your skin.
- Apply shaving foam or shaving gel to your skin.
- Rinse the shaving unit under the tap to ensure that the shaving unit glides smoothly over your skin.
- Move the shaving head over your skin.
- Dry your face and thoroughly clean the trimmer after use.

Trimming with the comb attachment

- The precision trimming comb allows trimming hair to different lengths.



ENGLISH

Note

- When you trim for the first time, start at the highest length setting to familiarize yourself with the product and then adjust it to the desired length.
- Always trim in the direction of the teeth of the precision trimming comb, making sure the flat part of the comb is in full contact with the skin for an even trimming result. This way you will ensure perfect results.

Body groomer

- The device can be also used as a body groomer, for trimming hair from the back, shoulders, chest, abdomen,, underarms, arms and legs.

- It counts on a unique-design surface that protects your skin from being scraped.

Rotary shaving head

- Turn the device on.
- Move it in circles close to the surface of the zone you are going to shave. Do not carry out lineal movements.
- Use it when hair is shorter than 1 mm.



ENGLISH

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Turn off and disconnect the device from the mains supply before cleaning, maintaining it or assembling or disassembling any of its parts.
- Do not use compressed air, abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Do not immerse the appliance's body in water or any other liquid or place it under running water.
- To clean the attachments, first remove it, brush it with the cleaning brush and blow out hair clippings from the attachment and the body.
- Attachments are waterproof; therefore, they can be washed with water if necessary. Dry them thoroughly before storing or using them again.
- Clean the trimmer and the attachments after each use with the cleaning brush. Remove the attachment and rinse it under warm running water. Do not use hot water.
- To clean the trimmer:
 - Rinse the shaving attachment under running water. Use the cleaning brush at the same time if necessary.
 - Carefully shake off excess water and let the shaving unit dry. Do not dry it with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads.



ENGLISH

Warning

Do not rinse the shaver attachment as this is permanently lubricated.

Oiling blades

- Rinsing attachments under water (above) requires lubricating the cutting blades once per month. Using only light-grade oils (e.g. sewing machine oil), simply spread 1-2 drops lightly over cutters with the fingertip. Wipe away all excess.
- Use only light-grade oils as these will not evaporate nor slow down the speed of the cutting blades.
- Do not use hair oil, grease, or any oil mixed with kerosene nor solvent as these too will evaporate.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Multigrooming Bamba PrecisionCare trimmer

Product reference: 04332

Charger: Input: 100-240 V~; 50/60 Hz; 0,2 A Max

Output: 5 V DC, 1000 mA, 5 W

Shaver: Input: 5 V DC, 1000 mA

Battery: Li-ion, 3.2 V, 500mAh

Made in China | Designed in Spain



ENGLISH

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment. The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual. The warranty will not cover the following situations:



ENGLISH

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- If the product has been disassembled, modified, or repaired by persons not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.



ENGLISH

Information requirement for external power supplies			
Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trademark, commercial registration number and address	Ningbo KAM HOI Electronic Appliance Co., Ltd. Sanfengqiao, South-West Street, Yuyao, Zhejiang 315408 P.R. China	--	--
Model identifier	KH6-050100EU	--	--
Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50-60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.



ENGLISH

Output voltage	5.0	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output current	1.0	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.
Output power	5.0	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage – Output current – Output power shall be published.



ENGLISH

Average active efficiency	74.52 (for 115V, 60 Hz); 75.11 (for 230 V, 50 Hz)	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.
Efficiency at low load (10 %)	--	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.04 (for 115V, 60 Hz); 0.07 (for 230V, 50 Hz)	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.



Мал./ Рис. /img. 1





www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

EA01210915

